

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 127/128 (1946)  
**Heft:** 9: G.e.P.-Generalversammlung in Lugano

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

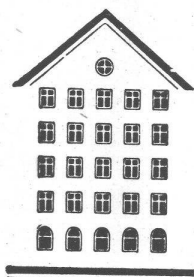
ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

S.I.A.- u. G.E.P.-Mitgl., b. Verlag: Schweiz 42 Fr.,  
Ausland 48 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
54 Fr.; Ausland 60 Fr., postamtlich abonniert  
54 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. Fr. 1.30

VERLAG W. JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postfach VIII 6110  
Telephon: 234507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Anzeigen durch MOSSE-ANNONCEN AG.,  
Zürich, Limmatquai 94 - Basel, Marktplatz 18  
Anzeigenpreis: Ganze Seite 240 Fr., Seitenteile  
nach Tarif - Teuerungszuschlag zur Zeit 15 %

## Fenster



*Kiefer Zürich*

**BERCHTOLD & CO.**  
**THALWIL** TEL. (051) 92 05 01

**HEIZUNG**  
WARMWASSER / LÜFTUNG

**INDUSTRIE-  
HEIZUNG**  
HEISSWASSER  
STATT DAMPF

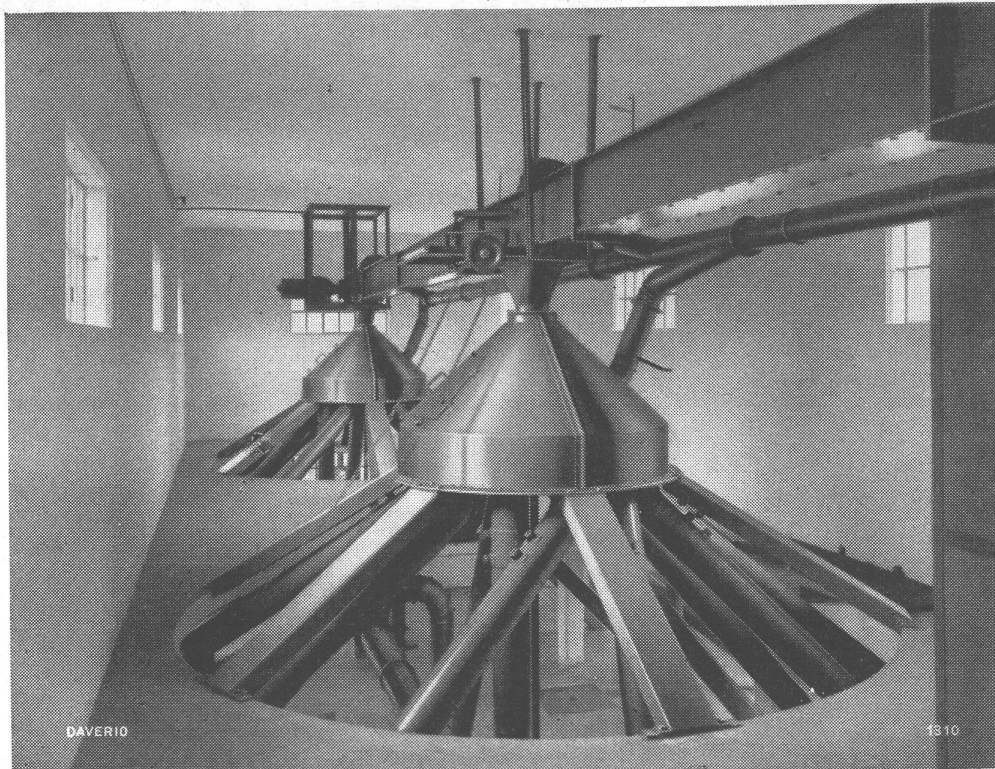
SCHIEBEBÖDEN · ISOLIERPLATTEN · DACHVERSCHALUNGEN · HALLEN- UND INDUSTRIEBAUTEN · BARACKENBAU

# Dwrisol

A.-G. FÜR LEICHTBAUSTOFFE - DIETIKON - TEL. 91 86 66

**Inhalt:** 47. Assemblea Generale della G.E.P., da E. Donini. — 103 Carona, von E. Schmid. — 107 Grundlagen der Atomenergie-Anlage, von W. Dubs. — 111 Gerbstoff-Fabrikation der „Tannini Ticinesi“. — 114 Stabilimento P. Realini, Stabio, da A. Casanova. — 115 Tessiner Strassenbau-Projekte. — 116 Doppelspur der Gotthardbahn im Sottoceneri, von P. Nabholz. — 119 Melioration der Magadino-Ebene. — 120 Due case nel Ticino, da C. & R. Tami. — 120 Nekrologe: H. v. Gugelberg, H. Rydhner, P. Sturzenegger. — 121 Literatur. — 122 Mitteilungen, Wettbewerb Ortsplanung Arlesheim/Dornach, Naturforscher-Tagung in Zürich.





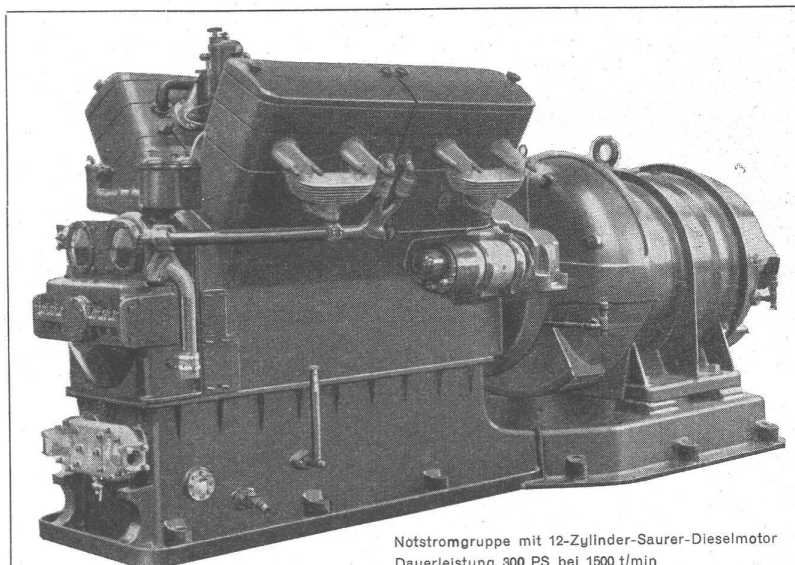
DAVERIO

1310

Moderne Verteilanlage über den Zellen einer Getreide-Siloanlage

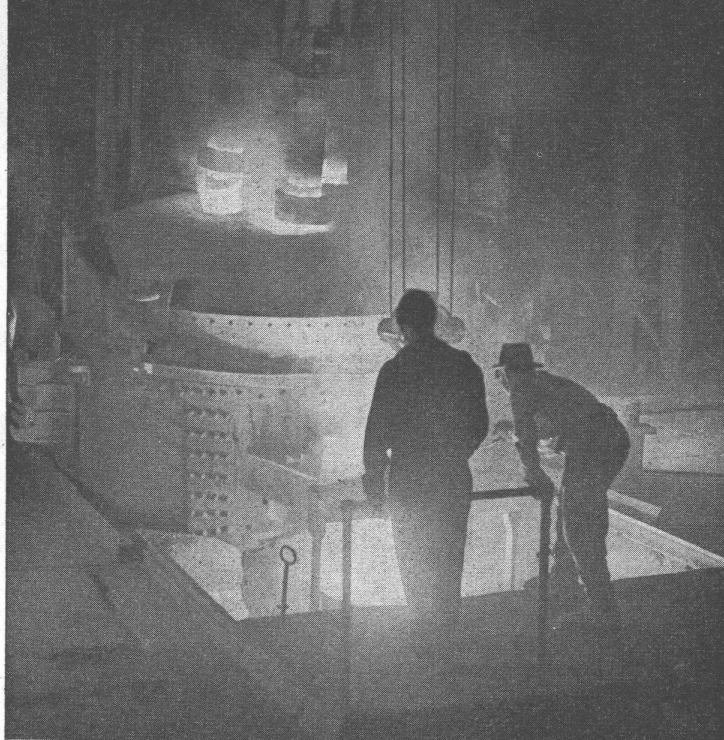
**SILOS**für Kohle, Getreide,  
Koks und Malz**GETREIDE-  
MÜHLEN****TRANSPORT-  
ANLAGEN****BRECH- und  
SIEB-ANLAGEN****OELSAAT-  
AUFBEREITUNG****DAVERIO** & CIE. AG.  
ZÜRICH**SAURER**  
**DIESELMOTOREN**

4, 6, 8 und 12 Zylinder

45–140 PS  
für  
**LASTWAGEN**  
1–7 Tonnen—  
**KIPPWAGEN**—  
**CAR ALPINS**—  
**OMNIBUSSE**—  
**SPEZIAL-  
FAHRZEUGE**Notstromgruppe mit 12-Zylinder-Saurer-Dieselmotor  
Dauerleistung 300 PS bei 1500 t/min25–150 PS  
für  
**NOTSTROM**  
und  
**KOMPRESSOR-  
GRUPPEN**—  
**STATIONÄRE  
ANLAGEN**—  
100–450 PS  
für  
**SCHIENEN-  
TRIEBWAGEN****AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER**  
ARBON                      BASEL                      MORGES                      ZÜRICH

**+GF+**

## Giesserei-Erzeugnisse

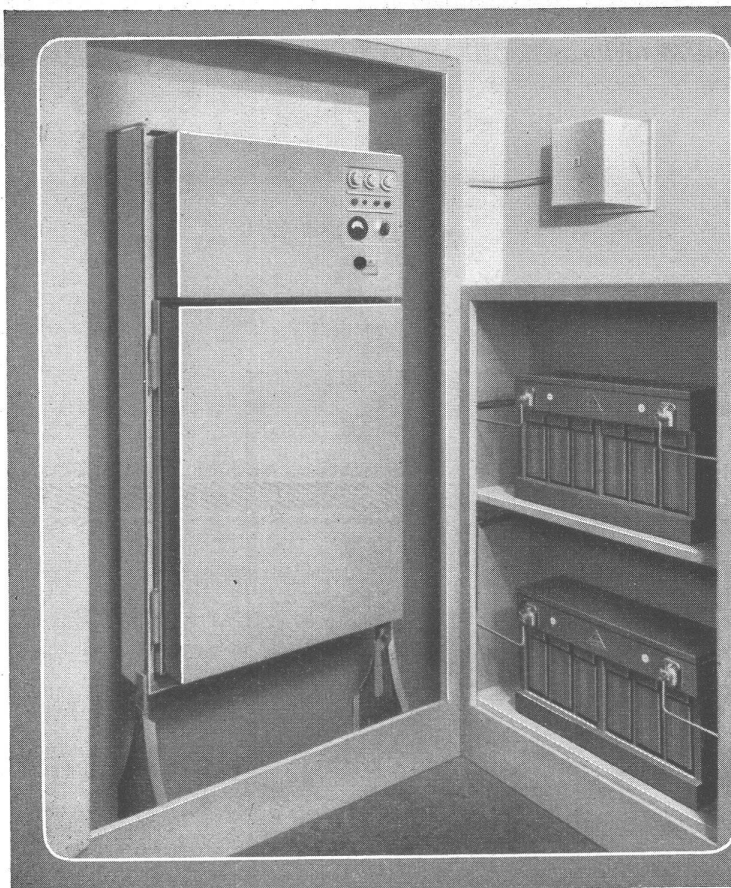


**Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)**

Telephon (053) 5 30 21

P 266





**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

## ALBIS-TELEPHON- ANLAGEN

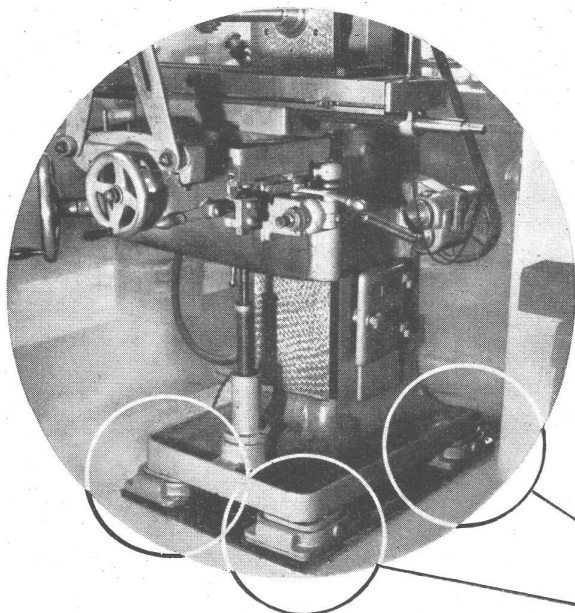
Die neue Albis Hauszentrale III/20 zum Anschluß von max. 3 Amtsleitungen und 20 Teilnehmerstationen ist die ideale Telefonanlage für Handel und Gewerbe.

Die bewährte Vermittlungsart unserer Kleinzentralen wurde auch für diesen Telefon-Automaten übernommen, der damit alle Vorteile einer modernen Hausanlage aufweist.

VERTRETEN DURCH:

SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE AG.  
ZÜRICH      BERN      LAUSANNE

## Geräusch- und Erschütterungsdämpfer



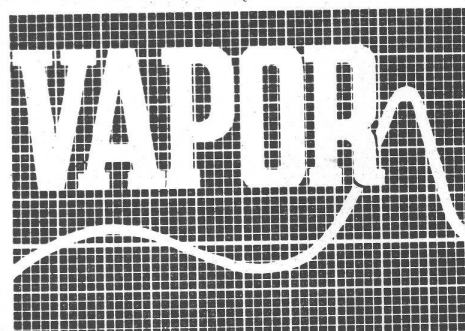
**Isolierung der Erschütterungs-  
und Geräuschquellen zum  
Schutze der Umgebung**

**Isolierung einzelner Objekte  
gegen aus der Umgebung sich  
übertragende Schwingungen  
und Erschütterungen**

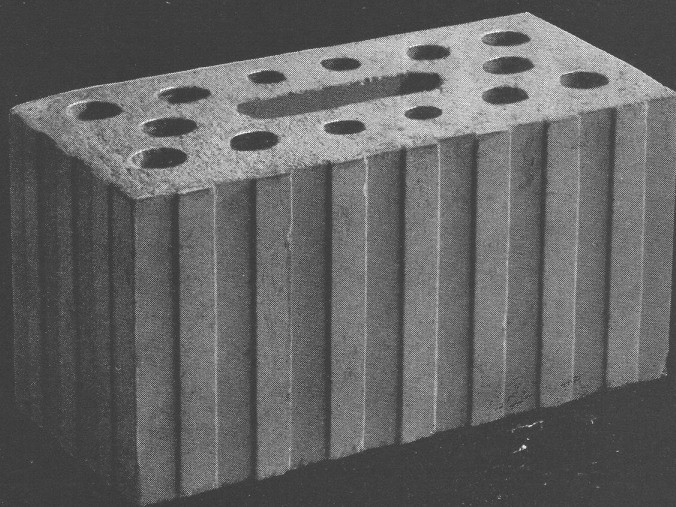
Zahllose Anwendungen bei sämtlichen Werkzeugmaschinen, Lehnbohrwerken, Pressen, Hämmern, Ventilatoren, Umformern etc.

Einfache Montage mit kurzem Betriebsunterbruch

Verlangen Sie unsern Separatabdruck No. 502



**VAPOR AG., ZUG**



Es gehört zur Tradition  
einer soliden Bauweise,  
daß Qualitätsprodukte  
verwendet werden. Darum  
verlangen Sie immer wieder

**HUNZIKER**  
**BAUSTOFFE**

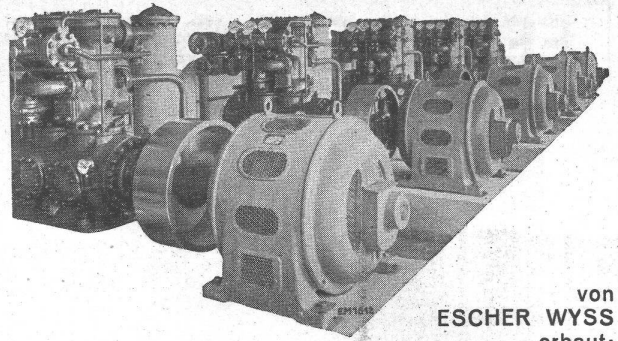


# ESCHER WYSS

als Pionier der

# WÄRMEPUMPE

$\frac{1}{4}$  -  $\frac{1}{8}$  des Stromverbrauches direkter Elektro-Heizung  
Industrie-Heizanlagen und Trockenanlagen in Verbindung mit Kühlanlagen



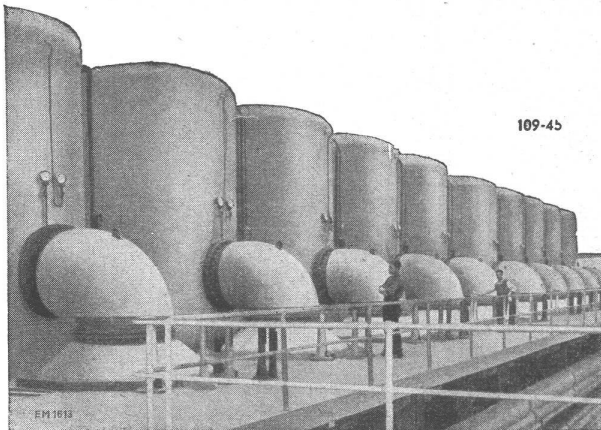
von  
ESCHER WYSS  
erbaut:

erste rein elektrisch  
geheizte Schwimmanlage  
im HALLENBAD ZÜRICH

erste Anlage zur Heizung im  
Winter und Kühlung im Sommer  
im RATHAUS von ZÜRICH

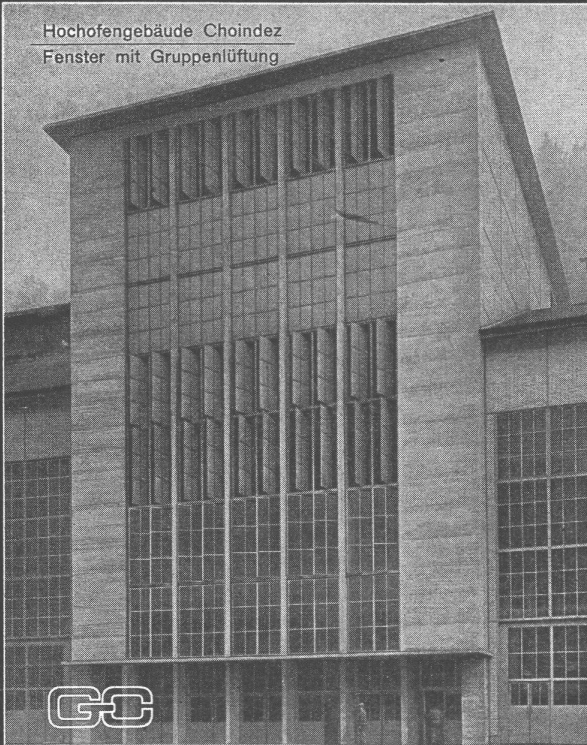
Grösste Wärme-Pumpe der Welt  
zum Eindampfen von stündlich 120 000 kg  
Wasser

Zusammen ergeben die gelieferten Anlagen  
jährlich  $\frac{1}{2}$  Millionen Tonnen Kohlenersparnis



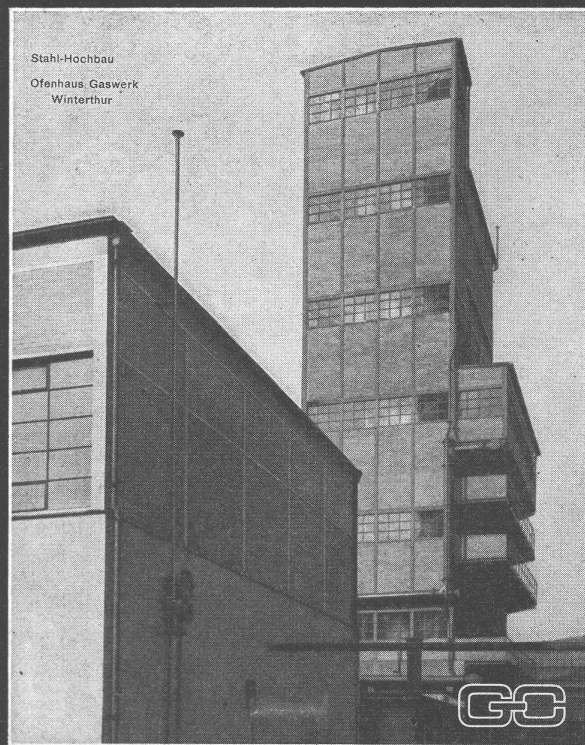
109-45

Hochofengebäude Choindex  
Fenster mit Gruppenlüftung



**GEILINGER & CO.**  
Eisenbau-Werkstätten  
WINTERTHUR

Stahl-Hochbau  
Ofenhaus, Gaswerk  
Winterthur



**GEILINGER & CO.**  
Eisenbau-Werkstätten  
WINTERTHUR



# FED. DE GONZENBACH & CO. LUZERN

Postadresse: Postfach 69, Filiale Zürichstrasse; Büro: Alpenstrasse 4

INGENIEURBÜRO FÜR

## „VOGO“ Industriegaserzeuger und Industrieöfen (Lizenz „IGNIS“) „IGNIS“ Oelfeuerungsanlagen

### Industrie-Gaserzeuger

zur Vergasung von:

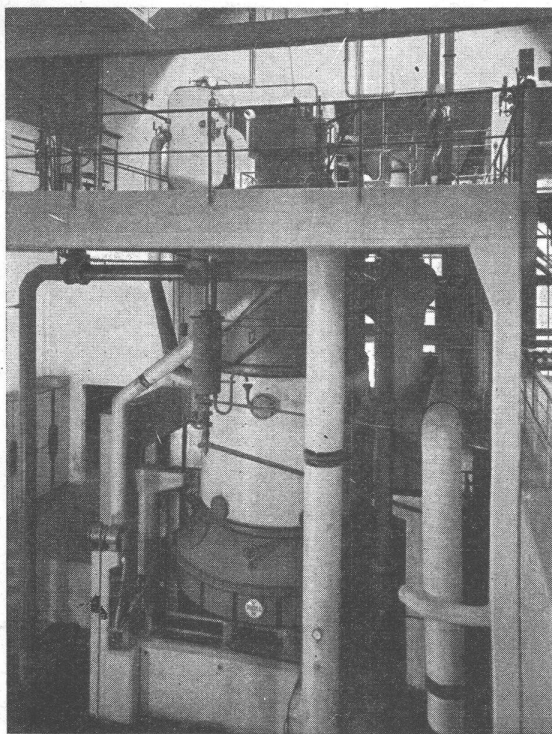
Koks, Anthrazit, Steinkohle, Lignit, Torf, Holz, sowie Mischungen obiger Brennstoffe, z. B. Koks/Walliser Anthrazit

Wirtschaftlichste Verwendung minderwertiger Brennstoffe

Das „VOGOGAS“ eignet sich für folgende Verwendungszwecke:

Industrieöfen,  
Unterfeuerung in Gaswerken,  
Dampfkessel,  
Gasturbinen,  
Gasmotoren,  
Heizkessel

Nebenstehende Abbildung zeigt einen Gaserzeuger zur Beheizung einer Dampfkesselanlage. Gesamtwirkungsgrad laut Prüfungsatteste der E. M. P. A. 78,2 bis 84,5%



„VOGO“ Drehrostgaserzeuger  
für eine Maximalleistung von 3 Millionen kcal/h

### Besondere Merkmale:

1. Brennstofffeuchtigkeitskondens-Kammer
2. Eine auf neuem Prinzip aufgebaute Drehrostkonstruktion
3. Therm. Wirkungsgrade v. 93–95%
4. 100% gasdichtende Stochlochverschlüsse
5. Sehr hohe Gasheizwerte  
z. B. Bei Schwachgas: 1200–1700 kcal/Nm<sup>3</sup>  
Bei Schwelgas: 3000–7000 kcal/Nm<sup>3</sup>  
Je nach Brennstoffzusammensetzung und Teergehalt

Vollautomatische Regulierung der Gesamtanlage sowie automatische Aschenaustragung System „Vogogas“, Pat. ang. (In- und Ausland)

Gaserzeugergrößen von 1 Million bis 8 Millionen kcal/h

Ferner liefern wir:  
Komplette Gasreinigungs- und Entteerungsanlagen, sowie Teerdestillationsanlagen  
„System Dr. Guignard“

## „IGNIS“ INDUSTRIE-ÖFEN & INDUSTRIE-OELFEUERUNGEN

Stahlgussglühöfen  
als kontinuierliche  
Tunnelöfen

Temperöfen  
Kammer- oder  
Tunnelöfen

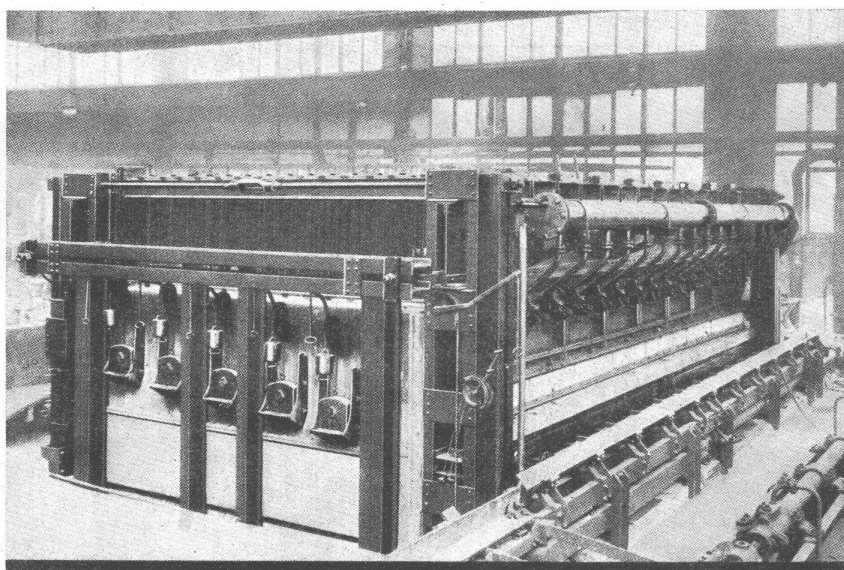
Formtrockenöfen

Stossöfen für  
Blöcke - Zaggeln -  
Platinen

Tieföfen:  
Als Kammer-Gross-  
raum- oder Zellen-  
öfen

Rollöfen für runde  
Blöcke

Nachwärmeöfen  
Kalibrieröfen



**Nachwärmeofen, Lizenz „IGNIS“**  
Dieser Ofen ist mit 30 „IGNIS“ Oel-Brennern ausgerüstet  
Oel-Brenner für 1 kg Oel/St. bis 250 kg und mehr

Drahtglühöfen  
Topfglühöfen  
Blankglühöfen  
Stangenglühöfen

Grubenglühöfen  
Tiegelschmelzöfen  
Gross-Schmiede-  
öfen mit festem  
Herd

Gross-Schmiede-  
öfen mit ausfahr-  
barem Herd, Zink-  
schmelzwannen,  
Härteöfen,  
Karussellöfen

Schachtöfen zum  
Brennen von Kalk,  
Dolomit mit Misch-  
feuerung, Blech-  
Glühöfen, Kisten-  
öfen oder Kanal-  
glühöfen, Normali-  
sieröfen u. a. m.



***Stuag***

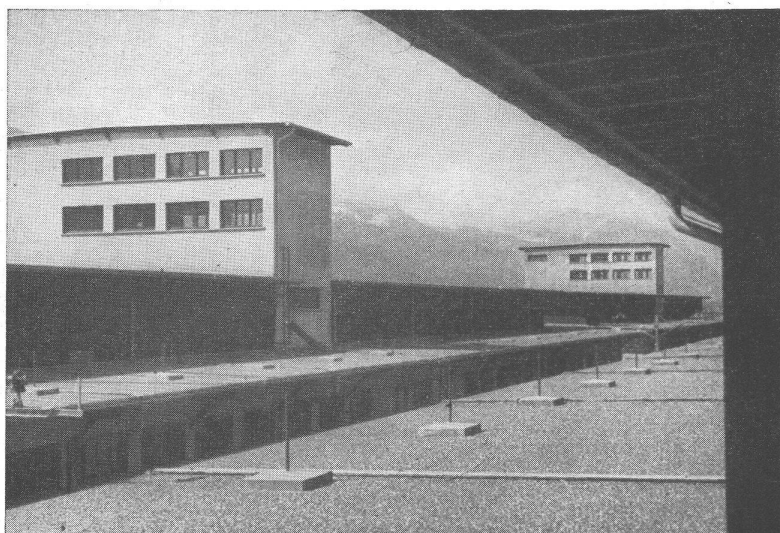
*Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.*

## ASPHALT-EMULSION AG. ZÜRICH

Löwenstrasse 11

Telephon 25 88 66

*Dachpappenfabrik und Unternehmung für Asphaltarbeiten*



- Grundwasser-Isolierungen
- Brücken-Isolierungen
- Flachdächer
- Terrassen

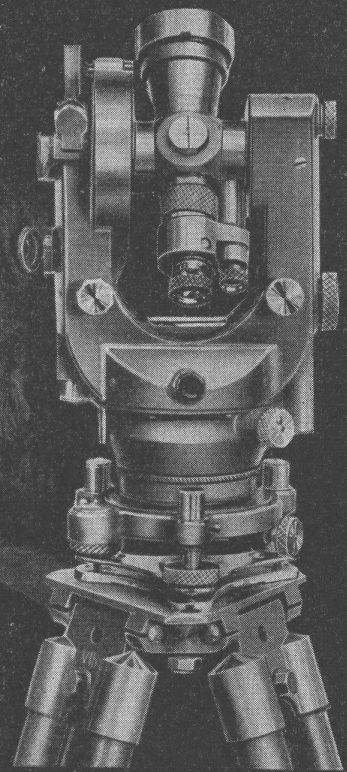
Ausführung der Kiesklebedächer für 2 Getreidemazine  
In Brunnen 5600 m<sup>2</sup>



**WILD**  
**HEERBRUGG**

Verkaufs-AG.  
Heinrich Wild's  
geodätische Instrumente  
Heerbrugg (Schweiz)

DER NEUE REPETITIONS-THEODOLIT

**WILD T1**

Wild-Instrumente sind auf der ganzen Welt führend. - Der Unternehmer schätzt vor allem die einfache Handhabung, das kleine Gewicht, die absolute Zuverlässigkeit. - Wild-Instrumente sind unverwüstlich.



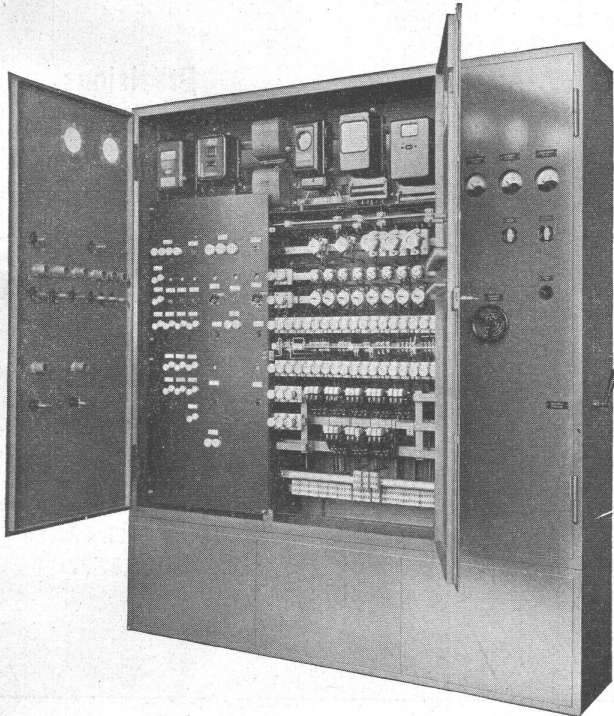
Abstich im Stahlwerk Gerlafingen

Stahlwerk · Gross-Schmiede · Walzwerke · Giessereien · Emailerien · Mechanische Werkstätten

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G. Gerlafingen  
Werke in Gerlafingen (Hauptsitz), Klus, Olten, Choindez, Rondez, Bern



# CMC Gekapselte Verteilanlagen



**für Kraft  
Licht  
Wärme**

**Verteilkasten**

**Verteilschränke**

ersetzen mit Vorteil

offene Sicherungstafeln

Verteilschrank für Licht-Kraft-Wärme und für Notstromgenerator  
im Spital der Stadt Lugano

**Motorschutzschalter** von 0,1 Amp. an

**CMC Kleinautomaten** von 2—4—6—10—15—20—25 Amp., 500 Volt

**Luft- und Oelschützen** von 15—40—60—100—200—400 Amp., 500 Volt

**Klein-Oelschalter** für Montage in explosionsgefährliche Räume

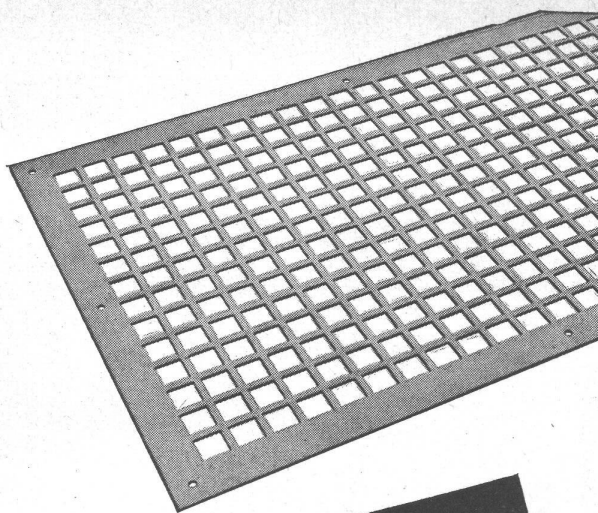
**Starkstromapparate für Hoch- und Niederspannung**  
und für Kraftwerke und Transformatorenstationen

## CARL MAIER & C<sup>IE</sup> SCHAFFHAUSEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE UND SCHALTANLAGEN

TELEPHON (053) 5 3813





Flache und gepresste „HESCO“-Ventilations-Gitter  
in lackierter oder verzinkter Ausführung

Im weitem fabrizieren wir HESCO-Ventilationsklappen, Ventilations-  
Schieber sowie luft- und gasdichte Klappen. Extraanfertigungen  
werden mit ganz besonderer Sorgfalt behandelt.

Hess & Cie., Pilgersteg, Rüti (Zch.) Drahtzieherei, Metallwaren- u. Nagelfabrik  
Telephon (055) 2 35 22



Präzisions-  
Bau- und Möbelbeschläge

**INCA**

Neusilber

Inca-Bonal, Aluminiumbeschläge

Inca-RZ 30, Zinklegierung

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

**INJECTA A.G.**

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik

Teufenthal bei Aarau

Tel. 3 82 77

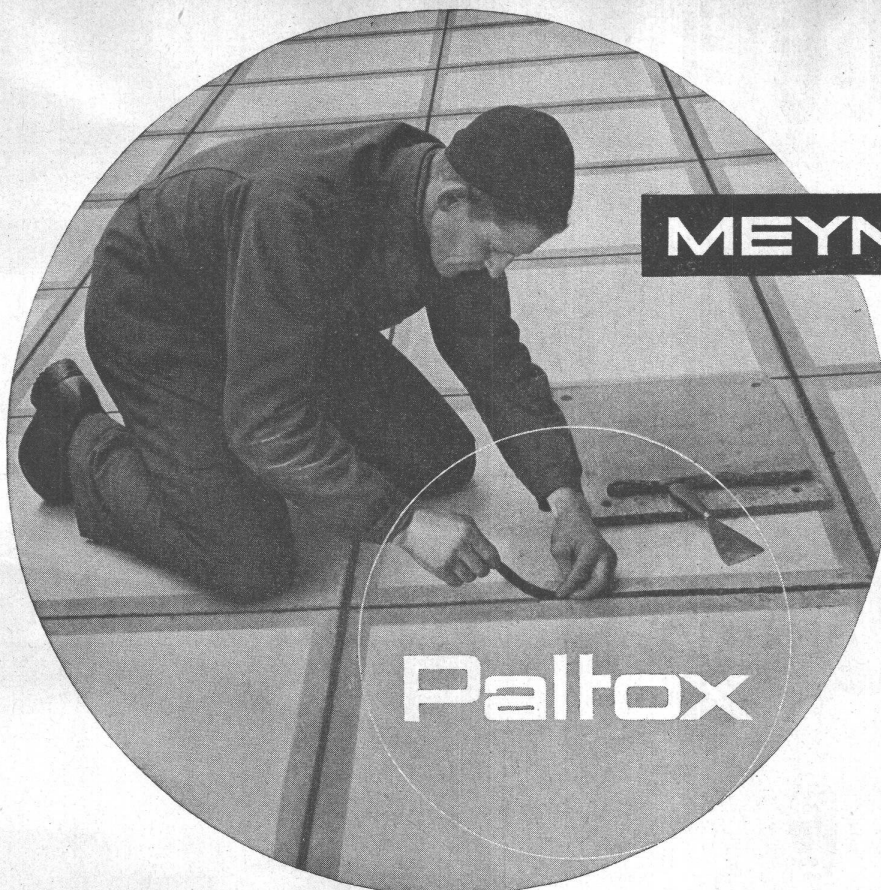
**Vevey**

**Förderanlagen jeder Art und Größe**

Laufkrane, Drehkrane, Bockkrane, Autoheber, Transportbänder usw.

*Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.*

774 d

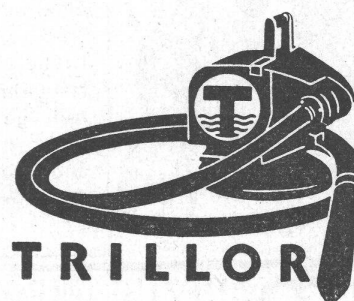

**MEYNADIER**
**Paltox**

Die bewährte, wasserdichte Isoliermasse von dauernder Klebekraft und Elastizität, kalt verwendbar, für Dilata-tionsfugen, Anschlüsse etc.

Meynadier & Cie. AG. Zürich  
Vulkanstraße 110, Tel. 25 52 57  
Bern, Seidenweg 24, Tel. 375 39

**Uibrieren** heisst

**fachmännisch Betonieren**



## Electro-Innen-Vibratore TRILLOR

**KAUF**  
+  
**MIETE**

mit Tauch-Nadeln von 50 - 70 - 100 mm Ø — ⚡ Patent — Schweizerfabrikat

Durch die **richtige Anwendung** der Vibration ersparen Sie sich Geld und Zeit

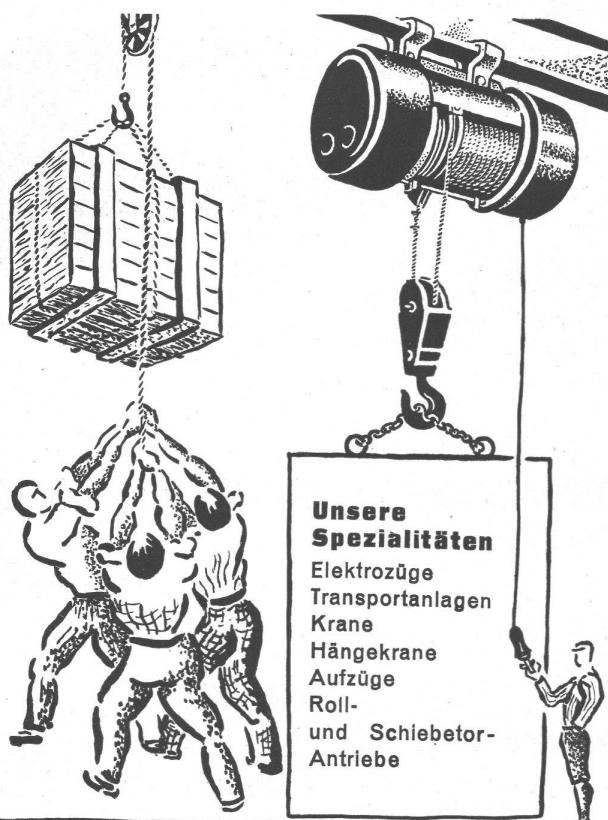
**STORRER & Co. ZÜRICH** FLORASTRASSE 1  
TEL. (051) 32 77 22



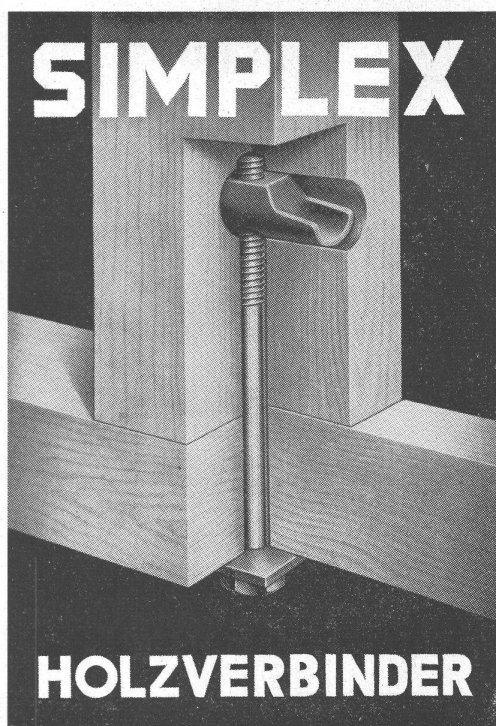
# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLTEN**  
**A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN** GEGR. 1854  
TEL. 53001 und 02



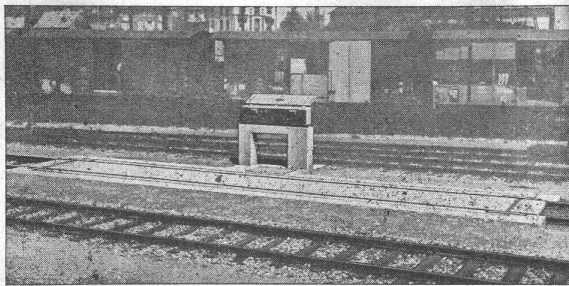
**UTO AUFZUG- u. KRANFABRIK A.G.**  
 ZÜRICH-ALTSTETTEN Tel. 255310



**J. G. KIENER & WITTLIN AG.**  
**BERN**

<p>Hochdruck-Zentrifugalpumpen</p>	<p>Niederdruck-Zentrifugalpumpen</p>	<p>Propeller-Rührwerke</p>	<p>Unterwasser-Pumpen</p>
<p>Abwasser-Pumpen</p>	<p>Rohrbogen-Propellerpumpen</p>	<p>Benzin- &amp; Kühlmittelpumpen</p>	<p>Schraubenpumpen</p>

**K. RÜTSCHI & CO.**  
 BRUGG  
*Pumpenbau*



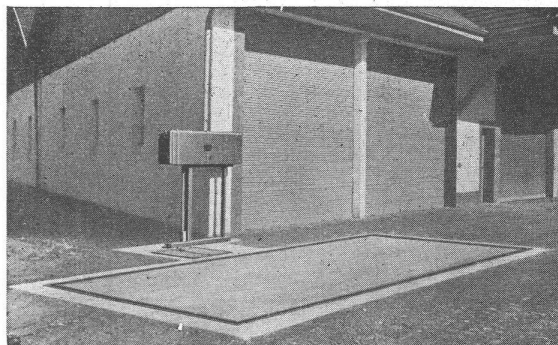
Brückenwaage für Geleisefahrzeuge Wiegefähigkeit 70 Tonnen  
Betonbrücke in Rippenkonstruktion Leichtbauart Giroud, 11,6 m Länge  
Befahrbar für Lokomotiven bis 120 Tonnen Gewicht

80 JAHRE

# GIROUD OLTEN

**WAAGEN ALLER ART  
TRANSPORTANLAGEN  
BRECH- UND SORTIERANLAGEN  
ALLGEM. MASCHINENBAU  
EISENKONSTRUKTIONEN**

AG. DER MASCHINENFABRIK VON  
**LOUIS GIROUD, OLTEN**  
TELEPHON 062 - 5 40 17



15-Tonnen-Brückenwaage für Strassenfahrzeuge mit armierter  
Betonbrücke in Rippenkonstruktion und torsionsfreiem Hebelwerk

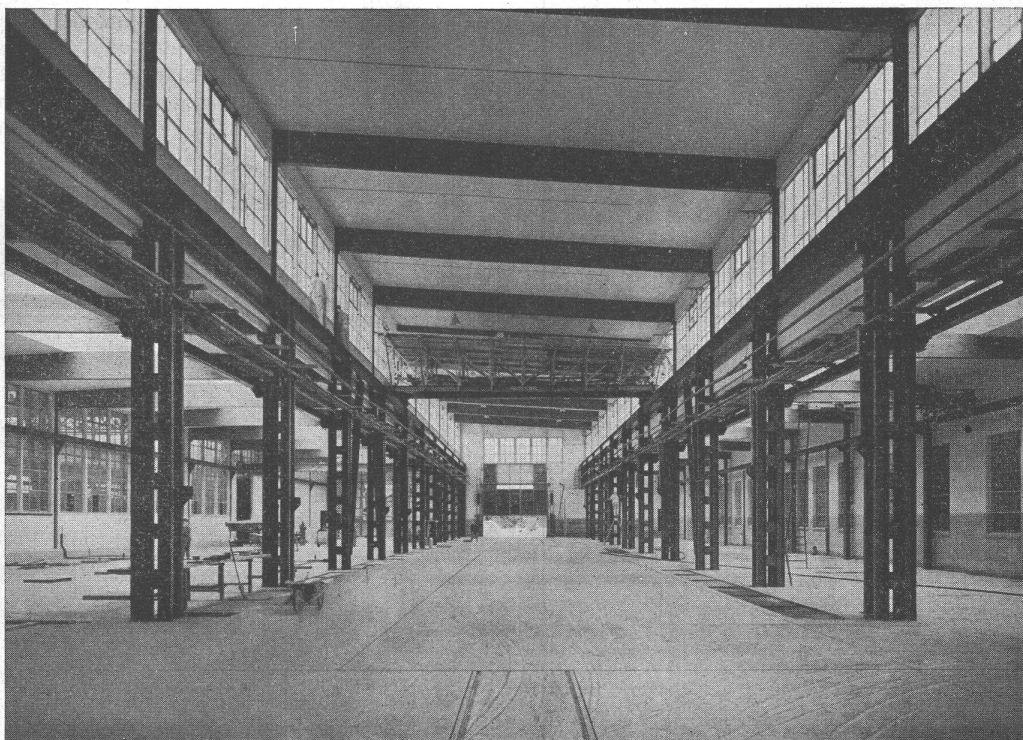
7846

# WARTMANN & CIE

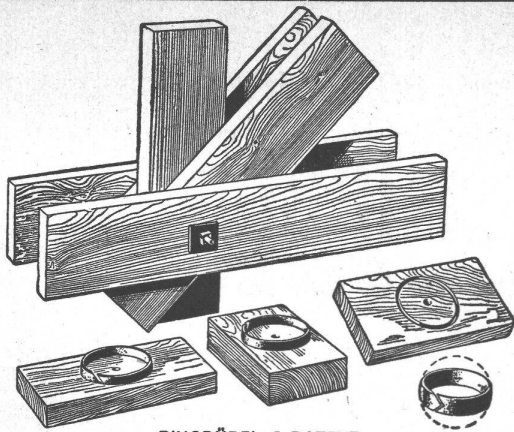
STAHLBAU • KESSELSCHMIEDE • BRUGG


## Stahlbau

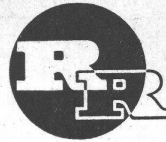
für die Industrie  
ist ein Fachgebiet,  
das wir immer be-  
sonders gepflegt  
haben.







RINGDÜBEL  PATENT  
Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



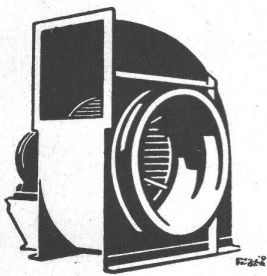
**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

**Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau**

**Zürich-Oerlikon**

Schwamendingerstr. 75

Telephon (051) 46 82 25



**geräuschlose**

## Ventilatoren

**Luftkonditionierung**

Lufttrocknung

Luftbefeuchtung

**Industrielle**

**Entstaubungs - Apparate**

**Geräuschlose Elektromotoren**



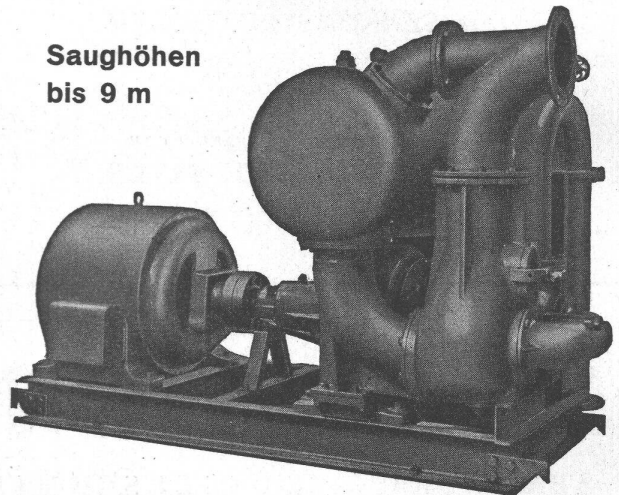
**H. Meidinger & Cie, Basel 4**

**Selbstansaugende, ventillose**

## Baupumpen

System Lauchenaer

**Saughöhen  
bis 9 m**



Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luft-eintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher unempfindlich, gegen Sand, Schlamm und Kies.

**Maschinenfabrik a. S. Suhl a. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

# SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE

• Fabriken in Liestal und Isleten (Kt. Uri)

Bureau in Liestal

Telephon 72.433  
Telegr.-Adr.: Cheddite Liestal

liefert die bewährten

**Sicherheitssprengstoffe:** { Gelatine Telsit, Spezial Gelatine Telsit,  
Cheddite und Gelatine Cheddite, sowie  
ungefrierbare Dynamite und Sprenggelatine

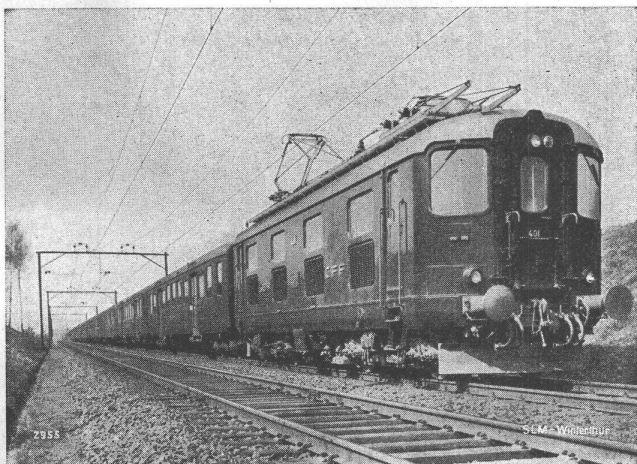
Prima Sprengkapseln in Aluminium, Zündschnüre und Zubehör

Generalvertreter für die französische Schweiz: **Petitpierre & Grisel, Neuchâtel**



# SLM

## UNSER FABRIKATIONSPROGRAMM:



Leichtschnellzugslokomotive Typ Re 4/4 der SBB mit Zug

Lokomotiven und Triebwagen jeder Art, elektrische — Dampf — Diesel  
 Diesel- und Gasmotoren, Schiffsmotoren, Flugmotoren  
 Gasgenerator-Anlagen für Holz, Torf, Anthrazit usw.  
 Stationäre Dampfmaschinen  
 Schnellaufende Gegendruckmaschinen  
 Rotierende Kompressoren, Vakuumpumpen  
 Kreiskolbengebläse, Wasserringpumpen  
 Druckölbetätigte Wechsel- und Wendegetriebe für Schienenfahrzeuge und Schiffe  
 Dampfkessel, Heisswasserkessel und weitere Kesselschmiede-Erzeugnisse  
 Heizkraft-Anlagen, Wärmepumpen  
 Apparate- und Behälterbau, Flüssigkeitstanks, Gasspeicher usw.  
 Traktoren für Landwirtschaft und Industrie  
 Giessereiprodukte aus Grauguss, Leichtmetall- und Bronzelegierungen

SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK WINTERTHUR

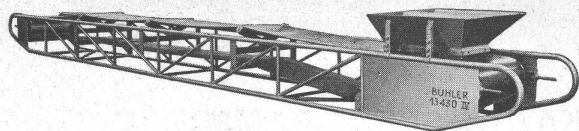


**Der Rauchsauger „SUPERIOR“** stellt eine absolute Höchstleistung auf dem Gebiete der Kaminkonstruktion dar. Die führenden Bauunternehmer und Architekten haben dies erkannt und verwenden den Rauchsauger „Superior“ sowohl für Kaminreparaturen wie für Neubauten, Siedlungsbauten usw.

**Der Rauchsauger „SUPERIOR“** schafft die Voraussetzung, die allein für einen rationellen und störungsfreien Feuerungsbetrieb Gewähr bietet: einen **starken** und **gleichbleibenden** Kaminzug.

**Der Rauchsauger „SUPERIOR“** sichert — infolge der erzielten vollkommenen Verbrennung — bei gleichbleibendem Materialverbrauch eine um 10 bis 30 Prozent **erhöhte Wärmeleistung**.

Fabrikation und Vertrieb: **Kaminbau** GmbH. **Wabern-Bern** Büro: Bern, Zeughausgasse 20 Tel. 3 81 51



# TRANSPORT- ANLAGEN

tragbar, fahrbar oder  
ortsfest, für Schütt- u.  
Stückgüter

Verlangen Sie unsere Drucksachen

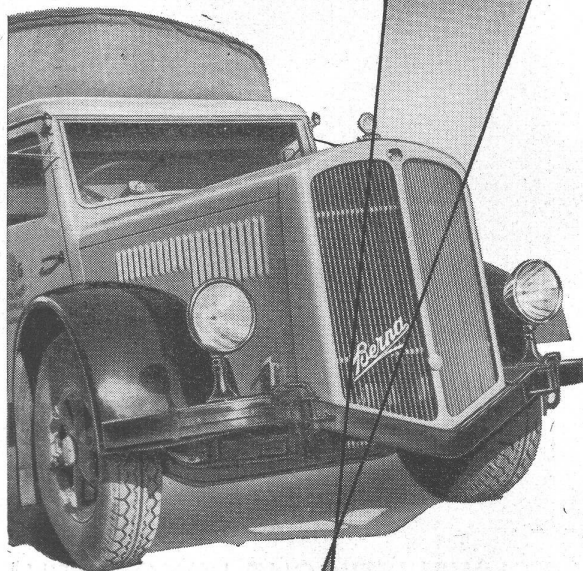
GEBRÜDER **BÜHLER** UZWIL  
GIESSEREIEN UND MASCHINENFABRIK - TELEPHON 4 6212

*Für jede Last ein Berna  
Wagen*



Unser Fabrikationsprogramm:

BERNA-Lastwagen 2-7 Tonnen Nutzlast, Kipp-  
wagen, Fourgons, Traktoren und Langholzwagen,  
BERNA-Car- und Omnibus-Chassis für 14-60 Plätze



MOTORWAGENFABRIK

BERNA AG. OLTEN

## KABELWERKE BRUGG AG

### Bleikabel

aller Art für **Stark-** und **Schwachstrom**

### Drahtseile

für alle Anwendungsgebiete wie Aufzüge,  
Berg-, Luft- und Schleppseilbahnen,  
Schlittenaufzüge und Skilifts

**Spezialität:** Das bestbewährte, paten-  
tierte spannungs- und drallfreie Drahtseil

„**TRU-LAY-BRUGG**“



Luftseilbahn Beckenried-Klewenalp

## Accumulatoren



Unsere grosse Erfahrung  
im Bau von Accumulatoren  
bürgt für gute Qualität und  
zweckentsprechende Vorschläge



**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**

**Zürich-Oerlikon**

Lausanne

Genève





## Rasches, präzises Arbeiten

Mitten im Hochbetrieb und scheinbaren Durcheinander der Baustelle müssen die Masse der entstehenden Bauteile kontrolliert und die Dimensionen der nächsten Etappen festgelegt werden.

**Dafür steht dem Ingenieur im Kern-Nivellier-Instrument ein Arbeitsgerät zur Verfügung, mit dem er diese Aufgabe in kürzester Zeit und mit absoluter Genauigkeit ausführt.**

**Kern**  
**AARAU**

**125 Jahre Erfahrung im Bau von Nivellier-Instrumenten und Theodoliten**

## Woher die Zeit?

Das ist die grosse Frage. Der Mann geht in seinem Wirkungskreis auf. Es mangeln ihm Zeit und Musse für die richtige Wahrung seiner privaten Vermögensinteressen, während die Frauen sich nur ungern mit Geldsachen befassen.

Wir nehmen Ihnen diese Mühe und Sorgen ab, wir haben Zeit für Sie. Wir raten Ihnen bei der Anlage verfügbarer Mittel, verwahren und verwalten Ihre Wertschriften, bewerten sie für Inventar- und Steuerzwecke und entlasten Sie von der Rückforderung der Verrechnungssteuer. Im Rahmen der Vermögensverwaltung überwachen wir Ihre Titel auf Zins- und Kapitalfälligkeiten und sich bietende Umtauschchancen. Wir beraten Sie anhand eines reichhaltigen Informationsmaterials und in ständiger Fühlung mit dem Effektenmarkt, ohne Ihrem selbständigen Entschluss vorzugreifen.

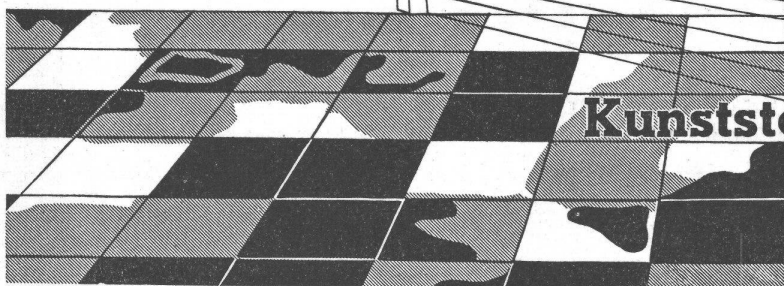
### Schweizerische **BANKGESELLSCHAFT**

Aarau, Baden, Basel, Bern, La Chaux-de-Fonds, Chiasso, Flawil, Fleurier, Frauenfeld, Genf, Lausanne, Lichtensteig, Liestal, Locarno, Lugano, Luzern, Montreux, Rapperswil, Rorschach, Rüti (Zürich), St. Gallen, Vevey, Wil, Winterthur, Wohlen, Zürich

## Spezialbeton AG. Staad (St. Gallen)

Kunststeine aller Art Basaltolit-Quarzit, Hartkunststeine

### BODENBELÄGE Treppenanlagen



**Kunststeinwerke**

Tel. (071) 41934

Hydraulisch gepresste

### **BODENPLATTEN**

Standard-Formate

25/25/2 cm

30/30/2 cm

35/35/2,5 cm

40/40/3 cm

**EISENBETON-SPROSSEN-FENSTER**

**KERAMOS-TREPPENBAU**

**KUNSTSTEINE ALLER ART** scharriert, geschliffen, poliert

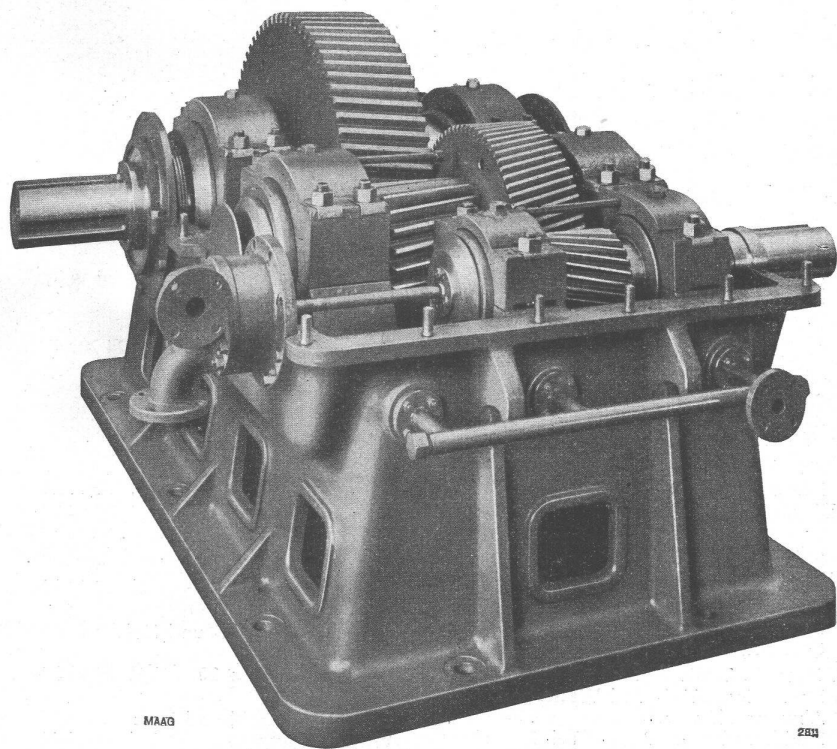




Wir sind seit 1890 auf dem Lüftungsgebiete spezialisiert. ● Konstruktiv hochentwickelte und leistungsfähige Apparate finden Sie an unserm Stande in der Textilhalle ausgestellt. Unterbreiten Sie unsern Standvertretern Ihre Lüftungsprobleme, sie beraten Sie gerne.

**VENTILATOR A.G. STAEFA**

Staeefa bei Zürich • Tel. 93.01.36  
Spezialisiert seit 1890



Zweistufiges MAAG - Reduktions-  
getriebe für Walzwerk: 250 PS bei  
750/68 U./Min. Alle Verzahnungen  
gehärtet und geschliffen.

**MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH**



**Contraphon**  
*Isoliermatte*

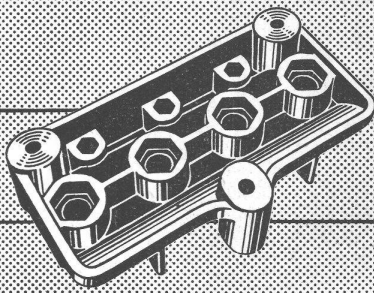
gegen **KÄLTE**

gegen **HITZE**

gegen **LÄRM**

**FRITZ LANDOLT**  
NÄFELS *Aktien-Gesellschaft*

**RESOFORM-PRESSTEILE**  
aus Kunstharz - Preßstoff



**MICAFIL**

**Konstruktionsteile**  
für Apparatebau und Elektro-  
technik in einwandfreier Aus-  
führung nach Ihren Zeich-  
nungen

**MICAFIL AG.** ZÜRICH-ALTSTETTEN  
TEL. 25 52 00

## VESI

Verband der selbständig praktizierenden

## Bauingenieure des Kantons Zürich

Projektierungen - Bauleitungen - Beratungen - Expertisen

**H. Braun, Zürich**  
Hoch- und Tiefbau  
Alfred-Escher-Strasse 76 Tel. 23 74 75

**J. Bucher, Zürich**  
Riedtlistrasse 3 Tel. 26 49 66

**H. Châtelain, Zürich**  
i. Fa. Schellenberg & Châtelain,  
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton, Holz-  
und Stahlbau  
Sihlstrasse 55 Tel. 25 60 04

**Ch. Chopard, Zürich**  
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton-,  
Stahl- und Holzbau  
Bahnhofstrasse 72 Tel. 23 83 25

**Hans Eichenberger, Zürich**  
Wasserbau, Tiefbau, Wasserkraft-  
anlagen, Eisenbeton  
Weinbergstrasse 17 Tel. 28 38 78

**Walter Graf, Zürich**  
Eisenbeton- und Tiefbau, Strassen-  
und Wasserbau  
Stampfenbachstrasse 69 Tel. 28 42 85

**W. Groebli, Zürich**  
Industriebau und Tiefbau  
Pelikanstrasse 6 Tel. 27 05 96

**E. Honegger, Zürich**  
Hoch- und Tiefbau  
Haumesserstrasse 30 Tel. 45 18 56

**A. Keller, Zürich**  
Eisenbeton für Hoch- und Tiefbau  
Seefeldstrasse 8 Tel. 24 54 25

**K. Kihm, Zürich**  
Stahlbau und Eisenbeton  
Bergstrasse 3 Tel. 24 61 64

**Adolf Meier, Wädenswil**  
Eisenbeton-, Stahl- u. Holzkonstruk-  
tionen, Florhofstr. 2 Tel. 95 66 47

**J. Nadler, Zürich**  
Wasserkraftanlagen, Holzbau  
Industriebau  
Tödi strasse 9 Tel. 27 42 55

**R. A. Naef, Zürich**  
Hoch- und Tiefbau  
Gartenstrasse 19 Tel. 27 70 40

**W. Naegeli, Winterthur**  
Eisenbeton-, Tief- und Wasserbau  
Abwasserklärung  
Stadthausstrasse 39 Tel. 2 25 40

**F. Pfeiffer, Zürich**  
Tiefbau, Wasserbau, Industriebau  
Frohbürgstrasse 60 Tel. 26 45 52

**E. Rathgeb, Zürich**  
Hoch- und Tiefbau  
Stampfenbachstrasse 63 Tel. 28 38 92

**E. Schubiger, Zürich**  
Eisenbeton- und Holzbau  
Gladbachstrasse 85 Tel. 24 28 12

**L. Simmen, Zürich**  
Hoch- und Tiefbau  
Talacker 34 Tel. 27 30 76

**P. E. Souffer, Zürich**  
Hoch- und Tiefbau  
Eisenbeton, Stahl und Holz  
Witikonstrasse 204 Tel. 32 66 72

**Dr. sc. techn. Staudacher,**  
Hoch- und Tiefbau  
Wasserbau, Holzkonstruktionen  
Splügenstrasse 10 Tel. 27 67 19

**F. Tausky, Zürich**  
Eisenbeton, Stahl- und Holzbau  
Industriebau  
Winkelriedstrasse 20 Tel. 26 41 85

**A. Wickart, Zürich**  
Eisenbeton, Stahl und Holz  
Wachtelstrasse 27 Tel. 45 24 44

**F. Zehntner, Zürich**  
Hoch- und Tiefbau  
Limmatquai 4 Tel. 32 04 41

Sekretariat: Weinbergstrasse 17, Zürich 1, Telefon 28 38 78

VESI-Normen zu beziehen beim Sekretariat des SIA, Beethovenstrasse 1, Zürich

# AG. Heinr. Hatt-Haller Zürich

**HOCH- U. TIEFBAU  
UNTERNEHMUNG**

*Siedlungen*



**Uebertragungstechnik**

Rundspruch-Studios, Lautsprecheranlagen,

Trägerfrequenztelephonie-, Fernwirk-,

Fernmess- und Fernmeldeausrüstungen

**Standard**

*Standard Telephon und Radio AG. Zürich*

512



**Stahlskelette**

für Industrie- u. Hallenbauten, Masten, Brückenbau  
Kranträger u. Ausleger, Wellblechbauten

**Fabrikfenster** (eiserne)

Vordächer, Türen, Tore, Treppen u. Podeste

**Feineisenbau**

Schaufensteranlagen, Sonnenstoren, Vitrinen,  
Schiebefenster, Scherengitter

**Betriebseinrichtungen**

Fabrik- und Bureaukleiderschränke, Schubladenblöcke für Werkzeuge,  
Kleinteile, Pläne u. Kartothekskarten, Arbeits- u. Montagetische, Werkbänke,  
Neuzeitliche Arbeitsstühle u. Hocker, Archiv- u. Magazingestelle. Offene  
Regale für Metallstäbe u. Röhren, Transportgeräte aller Art, Veloständer-  
anlagen.

**ERNST SCHEER \* STAHLBAU \* HERISAU**

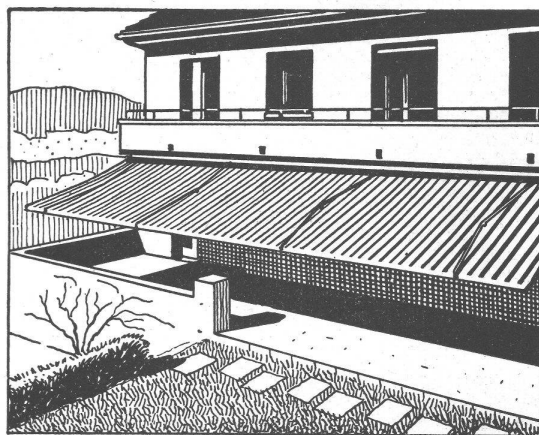
Aktiengesellschaft

Gegr. 1855

„90 Jahre Erfahrung“

Tel. (071) 5 19 92

Wir beraten Sie gerne



**Schenker Storen**

**EMIL SCHENKER A.-G. - Storenfabrik**

**SCHÖNENWERD (Sol.) ZÜRICH, Nüschelerstr. 30**

Telephon (064) 31352

Telephon (051) 23 90 40

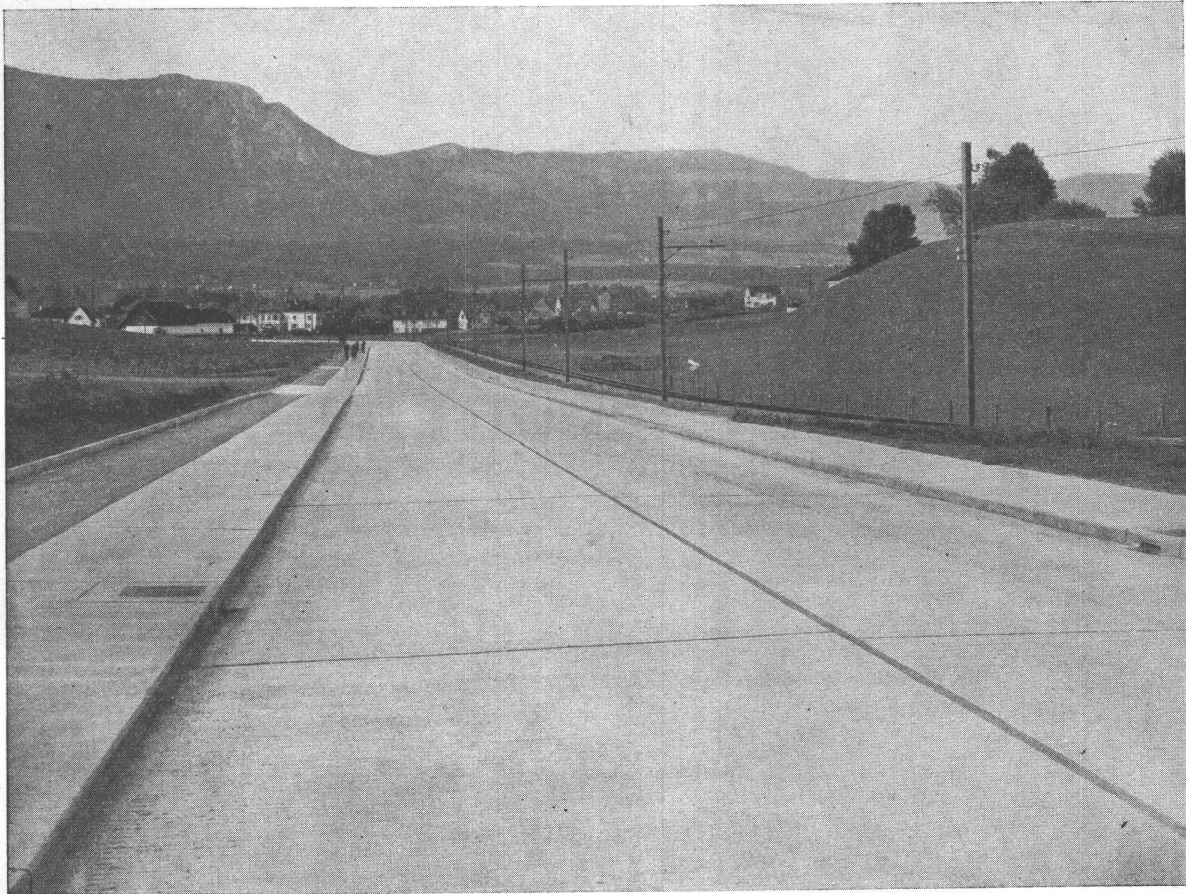
**Dilatit**

**-Korksteinplatten**

sind ein überragendes Isoliermittel  
für Kühlanlagen und im Hochbau!

**Wanner & Co. A.-G., Horgen**

Dilatit-Korksteinfabrik

**Betonstrassen, Flugplatz-Pisten etc.**

stellen höchste Anforderungen an das Fugenmaterial. Unser seit mehr als 30 Jahren in der Praxis erprobter

# Igas-Kitt

hat den schwersten Beanspruchungen widerstanden. Für den überwiegenden Teil der schweizerischen Betonstrassen, bei zahlreichen Strassennetzen des Auslandes usw. wurde als Fugenvergussmaterial „Igas“ mit bestem Erfolg verwendet.

**Versuche der Betonstrassen AG. Wildegg****Befund:**

Am besten befriedigten bis jetzt die Vergüsse mit „Igas-Kitt“. Derselbe ist Sommer und Winter gleich elastisch und nützt sich sehr wenig ab. Seine Haftung am Beton ist gut.

**Braunschweiger Versuchsstrasse****Befund:**

„Igas“ haftete gut an den Betonkanten, quoll weder hoch, noch sackte er nach unten ab.

**Fabrikanten:**

## Kasp. Winkler & Co., Zürich-Altstetten





# **ASEOL**

## **SCHMIERMITTEL**

für den gesamten Maschinen- und Wagenpark - Stets im Schritt mit dem Fortschritt!

Kostenlose Beratung - Versand jeder Menge  
direkt ab Fabrik - Telefon: Bern (031) 2 78 44

**ADOLF SCHMIDS ERBEN AG. BERN**

**W. Stäubli** Ingenieur  
**Zürich** Grubenstrasse 2—4

Unternehmung für  
Holz-, Wasser- und Grundbau

Pfählungen  
Spundwände  
Wasserhaltungen  
Grundwasserfassungen  
Grundwasserabsenkungen  
Seewasserleitungen  
Taucherarbeiten  
Ingenieur-Holzbau